Condiciones generales

Condiciones generales de contratación (CGC), versión de Marzo de 2024 en español

1. ámbito de aplicación

Los siguientes Términos y Condiciones Generales se aplican a todos los cursos y seminarios de Swiss Education Company GmbH (en lo sucesivo, «Swiss Education Company») con respecto a sus participantes en los cursos y seminarios (en lo sucesivo, «participantes en los cursos»). Las modificaciones de las presentes Condiciones Generales efectuadas por Swiss Education Company se comunicarán al participante en el curso por escrito o por correo electrónico a la dirección (e-mail) facilitada por el participante en el curso. Se considerarán aprobadas si el participante en el curso no se opone por escrito o por correo electrónico en el plazo de 4 semanas. El participante en el curso deberá informar a Swiss Education Company de cualquier cambio en su dirección (de correo electrónico). La entrega a direcciones (de correo electrónico) que ya no son actuales no impide la efectividad de las entregas, siempre que los cambios no hayan sido comunicados.

2. Inscripción

La inscripción en un curso o seminario debe realizarse por escrito utilizando el formulario de inscripción facilitado. El participante en el curso recibirá el formulario de inscripción por correo electrónico o, si lo solicita, por correo postal. La descripción del curso, que forma parte integrante del contrato, se envía junto con el formulario de inscripción. El formulario debe firmarse a mano y enviarse como original por correo postal o escaneado por correo electrónico. Alternativamente, también es posible la inscripción a través de la página web de la Swiss Education Company, en cuyo caso también deberán aceptarse las CGC. La inscripción del participante en el curso (con un formulario de inscripción por escrito o a través del sitio web) es una solicitud vinculante e irrevocable. El participante en el curso recibe una confirmación de inscripción, a menos que Swiss Education Company rechace la participación en un plazo de cinco días laborables (de lunes a viernes; los días festivos federales y cantonales de Zúrich son determinantes). El contrato será vinculante para ambas partes (i) con la confirmación de la inscripción o (ii) a falta de rechazo expreso en un plazo razonable.

3. Disposiciones financieras

El pago por mensualidades es posible para los cursos de 2 meses o más, pero no para los

cursos y seminarios más cortos.

Para el pago en línea de las mensualidades mediante tarjeta de crédito o débito, la primera mensualidad vence 5 días después de la fecha de inscripción. Las mensualidades siguientes vencen cada 30 días a partir de la fecha de vencimiento de la primera mensualidad. El número de mensualidades depende de la duración del curso en meses.

Si el pago se efectúa en mensualidades mediante factura QR, deberá abonarse un anticipo del 20% 5 días después de la fecha de inscripción. El resto se abonará en mensualidades a intervalos de 30 días desde el inicio del curso. El número de mensualidades viene determinado por la duración del curso en meses -1 mes. (por ejemplo, un curso de 6 meses: 1 depósito y 5 mensualidades).

En caso de pago único, se tiene derecho a un descuento del 3%, siempre que el pago se realice en los 5 días siguientes a la inscripción. El derecho al descuento es exigible a partir de la fecha de inscripción. El descuento debe ser deducido independientemente por el participante del curso en la factura QR. En caso de pago sin descuento, el participante en el curso podrá reclamar el descuento omitido en un plazo de 6 meses a partir de la recepción del pago. Debido al esfuerzo manual adicional por parte de la Swiss Education Company, se deducirá una contribución a los gastos de 25.00 CHF del crédito de descuento a reembolsar en este caso. No se cobrará ninguna contribución a los gastos si la deducción de descuento en efectivo omitida se convierte en un crédito que puede deducirse al comprar otros cursos y productos en un plazo de 2 años. Para los cursos de duración inferior a dos meses y para los productos/kits, no hay derecho a descuento.

La plaza de formación sólo se garantiza una vez recibido el pago, pero ello no exime al participante en el curso de la obligación de abonar el importe pendiente.

En caso de incumplimiento de las obligaciones de pago, se cobrarán intereses de demora del 5% anual. Además, se cobrará una contribución a los gastos de 20.00 CHF por el segundo y último recordatorio. En caso de impago de una mensualidad durante más de 30 días, todas las mensualidades con intereses y gastos vencerán inmediatamente.

El precio del curso incluye los documentos teóricos y el certificado/diploma, así como el IVA. No están incluidos en el curso/seminario el material escolar y los consumibles personales/herramientas profesionales, que deberán ser abonados por los participantes en el curso. Se cobrará una tasa de 200.00 CHF por la repetición del examen final.

Tras la expiración del plazo establecido en el segundo recordatorio o en caso de un retraso

en el pago de más de 30 días, la deuda pendiente se asignará al socio de cobro de la Swiss Education Company sin previo aviso**.** Se incurrirá en gastos adicionales, que pueden consultarse en https://fairpay.ch/ y que el participante en el curso acepta al inscribirse.

Los pagos efectuados en la ventanilla de Correos están sujetos a tasas que Swiss Education Company puede repercutir al participante en el curso de acuerdo con el principio de «quien contamina paga». Para evitar tasas innecesarias, Swiss Education Company recomienda a los participantes en sus cursos que abonen la factura en línea o mediante una orden de pago por escrito a su banco o a la oficina de correos.

La prórroga de un curso se cobrará proporcionalmente al importe total del curso. La ampliación requiere una nueva inscripción por parte del participante en el curso.

Se cobrará una tasa de 150.00 CHF por los cambios de nombre posteriores en certificados y diplomas.

Cualquier asunción de costes del importe del curso por parte de terceros (empleador, seguro, fondo de desempleo, sindicato, otra persona, etc.) es responsabilidad exclusiva del participante en el curso. Por lo tanto, Swiss Education Company recomienda que esto se aclare antes de la inscripción vinculante al curso.

En algunos seminarios de belleza, el participante en el curso debe adquirir también el kit correspondiente para garantizar el cumplimiento de los objetivos de la formación. En tales casos, Swiss Education Company lo menciona en el anuncio del curso en su sitio web. Al inscribirse, el participante en el curso se compromete a realizar la compra correspondiente, a reserva de un eventual rechazo por parte de Swiss Education Company. 4. Cancelación y aplazamiento por parte de Swiss Education Company.

4. Cancelación y aplazamiento por parte de Swiss Education Company
En caso de escasez de participantes en el curso, Swiss Education Company se reserva el derecho de aplazar, combinar o cancelar el curso o seminario. Swiss Education Company comunicará por escrito las nuevas fechas de los cursos y las cancelaciones a los participantes.

En caso de cambio de fecha del curso o de aplazamiento del mismo por más de 3 meses, se aplicará el siguiente acuerdo: Si la nueva fecha del curso no le conviene al participante, éste podrá rechazarla por escrito en un plazo de 10 días. En este caso, el contrato se cancelará inmediatamente antes del inicio del curso y se reembolsarán los pagos ya efectuados. En caso contrario, la nueva fecha del curso se considerará aceptada por el participante.

Una normativa similar se aplica a los cursos posteriores al inicio del curso en los que se anulan módulos individuales y no pueden recuperarse antes o después del inicio del curso. En este caso, los importes pagados en exceso se reembolsarán proporcionalmente.

En el caso de eventos que están fuera del control de la Swiss Education Company (por ejemplo, el cierre ordenado por las autoridades debido a una pandemia), el contrato continuará y las lecciones perdidas serán recuperadas, incluso si las operaciones de la escuela tienen que ser suspendidas durante varias semanas.

Para los aplazamientos de cursos que hayan sido inicialmente aplazados por el participante en el curso, se aplicarán las disposiciones de la cláusula 6 siguiente.

5. Rescisión por parte de Swiss Education Company
Swiss Education Company tiene derecho a rescindir el contrato de formación o perfeccionamiento sin previo aviso por razones importantes. Este es particularmente el caso si el participante se retrasa más de 30 días en el pago de las tasas del curso (tanto en el caso de pagos a plazos como de pagos únicos). No obstante, esto no exime al participante del pago del precio del curso en el caso de los cursos ya celebrados o de los cursos para los que no se pueda encontrar un sucesor y/o ya se hayan tomado disposiciones. 6. Cancelación, aplazamiento o suspensión del curso

6. Anulación, aplazamiento o modificación por parte del participante en el curso
El contrato de educación o formación puede ser revocado o rescindido en cualquier momento. Sin embargo, si esto ocurre intempestivamente, el participante del curso está obligado a indemnizar a la Swiss Education Company por los daños causados. En el caso del presente contrato de formación o perfeccionamiento, una revocación o rescisión sobre la base de disposiciones ya tomadas se considera intempestiva si se produce a mitad del semestre o poco antes del inicio de las clases, es decir, hasta 4 semanas antes del inicio de la formación o perfeccionamiento; a menos que el participante en el curso pueda demostrar que la Swiss Education Company ha dado una causa justificada para ello. En caso de cancelación o rescisión en un momento inoportuno, se acuerda la siguiente penalización contractual: En caso de anulación / revocación hasta 4 semanas antes del inicio de la formación o de la formación continua, se deberá abonar el 30 % del importe del curso. En caso de cancelación / revocación menos de 4 semanas antes del inicio de la formación o formación continua, deberá abonarse el 100% del importe del curso.

En el caso de aplazamientos de hasta 4 semanas antes del inicio de la formación o perfeccionamiento previstos, deberá abonarse a su debido tiempo un depósito en forma de penalización contractual del 30%, la mitad del cual se abonará posteriormente para la

formación o perfeccionamiento que tenga lugar más tarde. En el caso de aplazamientos de menos de 4 semanas antes del inicio de la formación o perfeccionamiento previstos, se deberá abonar una indemnización en forma de penalización contractual del 30% del importe del curso, que deberá abonarse en un plazo de 10 días y no se acreditará a la formación o perfeccionamiento posteriores. Los aplazamientos posteriores al inicio de la formación o perfeccionamiento previstos no son posibles; en cualquier caso, deberá abonarse el 100% del importe del curso.

El aplazamiento del curso es posible durante un máximo de dos años a partir del inicio de la educación o formación prevista. A partir de ese momento, las disposiciones contractuales sobre rescisión se aplicarán retroactivamente a la fecha de la solicitud de aplazamiento del curso (incluida la aplicación de intereses de demora del 5 % anual). En caso de aplazamientos efectuados hasta 4 semanas antes del inicio de la formación o perfeccionamiento previstos inicialmente, el derecho a la mitad del anticipo del 30% abonado en concepto de penalización contractual prescribirá a los dos años.. En el caso de aplazamientos efectuados con menos de 4 semanas de antelación al inicio de la formación o el perfeccionamiento previstos inicialmente, el 70% restante del importe del curso, incluidos los intereses de demora, se adeudará una vez transcurridos dos años a partir de la fecha de la solicitud de aplazamiento del curso, que deberá abonarse en un plazo de 10 días.

Swiss Education Company dispone de dos años para ofrecer un curso de sustitución si el participante aplaza un curso antes de su inicio, especialmente porque algunos cursos sólo se ofrecen de forma irregular por motivos económicos debido a la escasa demanda. En el caso de un curso de sustitución más de 3 meses después del curso original, el participante en el curso puede rechazar la nueva fecha del curso por escrito en un plazo de 10 días.

En este caso, el contrato se anulará con efecto inmediato y no se tendrá derecho al reembolso del 30% de la penalización contractual abonada.

Si el participante en el curso no vuelve a inscribirse en el plazo de 10 días, se considerará que ha aceptado la nueva fecha del curso.

Si no se ofrece ningún curso de sustitución en el plazo de dos años, se reembolsará la penalización contractual mencionada tras deducir una compensación de 200 CHF en concepto de gastos administrativos.

No se tendrá derecho a un curso de sustitución ni al reembolso de la penalización contractual si el participante aplaza el curso después de su inicio.

Un cambio de curso después del inicio de la formación o perfeccionamiento previstos sólo es posible si se trata del mismo curso y ya está en marcha (por ejemplo, en otro día de la semana). El cambio de curso conlleva el pago de una tasa de 200.00 CHF, que deberá abonarse en un plazo de 10 días a partir de la confirmación del cambio. El plazo de pago del importe del curso no varía en caso de cambio.

En el caso de cursos de varios semestres de duración (por ejemplo, curso de peluquería), es determinante el importe del curso correspondiente al semestre y no el total de los costes de formación o perfeccionamiento de todos los semestres.

Las anulaciones y aplazamientos deben hacerse por escrito y por carta certificada. Para todos los ajustes contractuales resultantes de rescisiones y aplazamientos, se requiere una declaración escrita de una persona autorizada a firmar en nombre de Swiss Education Company. Otros acuerdos con los empleados que no están autorizados a firmar en relación con los ajustes contractuales son por lo tanto nulos y sin efecto.

7. Prórroga del contrato para cursos o seminarios de varios semestres de duración

En el caso de cursos o seminarios que duren varios semestres, el contrato se prorrogará automática y tácitamente para el semestre siguiente, a menos que el participante en el curso cancele el contrato por escrito y por carta certificada al menos un mes antes del comienzo del nuevo semestre. Esta cláusula de rescisión no es aplicable si no hay prórroga automática del contrato y el curso no se anuncia ni se puede reservar en semestres individuales. Actualmente (a partir del 27 de mayo de 2023), sólo el curso de peluquería puede reservarse en semestres individuales.

Swiss Education Company garantiza las mismas condiciones para los otros semestres, siempre que se complete el curso de formación sin interrupción.

8. Obligaciones de Swiss Education Company

Swiss Education Company pone a disposición de los participantes del curso los contenidos indicados en el anuncio del curso o seminario. Los cursos de formación tienen lugar en las instalaciones de Swiss Education Company.

Swiss Education Company se compromete a llevar a cabo el curso o seminario de acuerdo con el anuncio del curso o seminario en Internet. Los horarios de los cursos pueden verse en los anuncios de los cursos. Si un profesor se ausenta con poca antelación, Swiss Education Company se esforzará por encontrar un sustituto adecuado. Sin embargo, si no se puede encontrar un sustituto a corto plazo, las clases canceladas se recuperarán en consulta con los participantes del curso.

Los cursos se ofrecen en varios idiomas. La oferta actual de cursos puede consultarse en el sitio web de la Swiss Education Company, que forma parte integrante del contrato. Los documentos del curso y las lecciones teóricas están disponibles en el idioma deseado. Algunos de los ejercicios prácticos tienen lugar en grupos de lenguas mixtas, lo que permite un intercambio con otras culturas. La correspondencia por parte de la dirección de la escuela y la administración del curso se realiza en alemán para la sede del curso en Zúrich y en francés para la sede del curso en Lausana.

Swiss Education Company tiene derecho a adaptar el contenido del curso o seminario en cualquier momento (por ejemplo, inclusión de nuevas técnicas debido a la evolución de las condiciones del mercado), así como a adaptar la secuencia de los objetivos de aprendizaje y el contenido.

Swiss Education Company se compromete a cumplir y hacer cumplir en todo momento todas las normas de salud y seguridad (por ejemplo, las mascarillas obligatorias).

En la sede del curso en Zúrich, Swiss Education Company ofrece una plaza de aparcamiento previa solicitud por 15.00 CHF al día o 7.50 CHF por medio día. Debido a la disponibilidad limitada de plazas de aparcamiento, se recomienda hacer una reserva con antelación; no se garantiza una plaza de aparcamiento.

9. Obligaciones del participante en el curso

El participante en el curso es responsable de su asistencia puntual y regular y de su participación en el curso. En caso de más de un 20% de ausencias, Swiss Education Company se reserva el derecho de no permitir al participante del curso tomar parte en el examen final. En estos casos, sin embargo, es posible recuperar las lecciones perdidas con cargo.

Las ausencias por enfermedad, vacaciones o motivos profesionales no eximen al participante del cumplimiento del contrato. En tales casos, las partes se esforzarán por encontrar una solución mutua. En caso de ausencias de más de 10 días por enfermedad o accidente y si se dispone de un certificado médico, se recuperarán las clases perdidas. El derecho a recuperar las clases existe durante un máximo de dos años y sólo si el certificado médico se envía de forma continuada. Las ausencias no dan derecho a la devolución del importe del curso. Se aceptan certificados médicos con fecha anterior hasta un máximo de 7 días.

Durante las clases prácticas en los cursos y seminarios de belleza no se podrá llevar ropa de calle; se deberá utilizar ropa profesional adecuada (ropa blanca de trabajo o delantal para la escuela de peluquería) de acuerdo con las instrucciones de la dirección de la escuela. Swiss Education Company pondrá a disposición de los participantes armarios adecuados para la

ropa de calle.

El participante en el curso se compromete a tener cuidado en el manejo de las instalaciones, equipos y salas y a utilizar con moderación y sensatez los productos y materiales proporcionados. Los participantes en el curso recibirán instrucciones de la dirección de la escuela sobre el manejo de los materiales proporcionados.

El participante en el curso deberá contratar su propio seguro de accidentes y de responsabilidad civil. Swiss Education Company no se hace responsable de pérdidas y robos en sus instalaciones ni de cualquier otro daño sufrido por los participantes en el curso. Los cambios de dirección, incluidos los cambios de nombre, deberán comunicarse inmediatamente a la Swiss Education Company. Si no es posible realizar envíos postales o notificaciones debido a direcciones incorrectas o falsas, se declina toda responsabilidad. También se recomienda contratar un seguro de cancelación para eventos como cursos, seminarios y formación continua.

En aras de un funcionamiento ordenado de la escuela, los participantes en los cursos también deben seguir las instrucciones verbales de los profesores de las asignaturas y de la dirección de la escuela. Después de cada uso de las salas, éstas deberán ordenarse y limpiarse siguiendo las instrucciones de los profesores de la asignatura o de la dirección de la escuela.

10. Modelos

El tratamiento de clientes modelo es obligatorio para los cursos y seminarios de belleza, ya que la parte práctica es parte integrante de la formación o perfeccionamiento. Además, los participantes en los cursos deben ser capaces de trabajar con rapidez y precisión en el momento de realizar el examen práctico final, lo que requiere una participación regular en los ejercicios prácticos.

Los modelos suelen ser organizados por Swiss Education Company. Sin embargo, los participantes en el curso tienen la opción de traer sus propios modelos. Para los exámenes prácticos, incluidos los trabajos prácticos finales (por ejemplo, el desfile de moda como parte de la formación en diseño de moda), los modelos deben ser organizados por el participante en el curso de acuerdo con el reglamento de exámenes.

Los honorarios por los servicios de belleza en las modelos a precios muy reducidos se deben a Swiss Education Company y sirven principalmente para cubrir los costes variables de publicidad, campañas online, electricidad, consumo de productos de belleza, etc. Los precios de los servicios de belleza sobre modelos se publican en el sitio web de Hair & Beauty Studio

(https://hair-and-beauty-studio.ch) y son aplicables a todos los clientes internos y externos. Sin embargo, no se exigirá ninguna tasa si un participante en el curso se pone a disposición como modelo en su propia clase. En el caso de los modelos traídos por los propios participantes en el curso, sólo se cobrarán 20 CHF por tubo de color en concepto de servicios de peluquería.

11. Vacaciones escolares

Los días festivos oficiales de la ciudad de Zúrich (en el caso de los cursos en Zúrich) o de la ciudad de Lausana (en el caso de los cursos en Lausana), así como el sábado de Pascua, se suspende la actividad escolar. Además, las actividades escolares se suspenden durante 2 semanas durante las vacaciones de verano y durante 2 semanas durante Navidad/Año Nuevo. Swiss Education Company publica los días sin escuela en su sitio web.

12. Producción y publicación de fotografías y grabaciones de vídeo

El participante en el curso acepta la producción y publicación de fotografías y grabaciones de vídeo realizadas durante el curso, en los exámenes y en los desfiles de moda de Swiss Education Company. Swiss Education Company posee los derechos de las fotografías y grabaciones de vídeo y puede utilizarlas con fines publicitarios y promocionales o publicarlas en una galería en línea. El participante en el curso no puede derivar ningún derecho (por ejemplo, remuneración) del consentimiento de publicación. Esta declaración de consentimiento puede ser revocada en cualquier momento con efecto futuro frente a la Swiss Education Company y sus fotógrafos. En caso de revocación, Swiss Education Company retirará las fotografías de la plataforma correspondiente.

13. Protección de datos

El participante en el curso acepta el tratamiento necesario de sus datos personales por parte de Swiss Education Company en el marco de la formación o del perfeccionamiento. Swiss Education Company cumple con los principios de procesamiento de datos, garantiza la seguridad adecuada de los datos y concede derechos de información y/o divulgación previa solicitud.

14. Disposiciones finales

En caso de que alguna de las disposiciones de estas CGC sea nula en su totalidad o en parte, la validez del resto de las disposiciones no se verá afectada. Las disposiciones inválidas serán sustituidas por aquellas disposiciones que, desde el punto de vista económico, se aproximen lo más posible al significado y finalidad de las disposiciones inválidas de forma jurídicamente eficaz. En caso de contradicciones entre las diferentes versiones lingüísticas de estas CGC,

prevalecerá la versión alemana. Además, los formularios de inscripción/contratos con las CGC están disponibles en todo momento en la página web de Swiss Education Company en alemán y en el idioma del curso seleccionado.

15. Derecho aplicable y fuero competente

El lugar de jurisdicción y ejecución es Zúrich. El derecho suizo es aplicable con exclusión de conflictos de leyes.